KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 3.7.2008
SEK(2008) 2175

PRACOVNÍ DOKUMENT ÚTVARŮ KOMISE

Průvodní dokument k

návrhu

DOPORUČENÍ RADY

o mobilitě mladých dobrovolníků v rámci Evropy

SOUHRN POSOUZENÍ DOPADŮ

{KOM(2008) 424}
{SEK(2008) 2174}

SOUHRN

Přeshraniční mobilita mladých dobrovolníků je v Evropské unii nízká. Mladí lidé, kteří chtějí v Evropě vykonávat dobrovolnou činnost v zahraničí, k tomu nemají dostatek příležitostí.

Z těchto důvodů usiluje navrhovaná iniciativa o zvýšení mobility mladých dobrovolníků po celé Evropě. Pozitivními vedlejšími účinky budou větší příležitosti k neformálnímu vzdělávání a zvýšená zaměstnatelnost, konkurenceschopnost, větší sociální začleňování a aktivnější občanství. Iniciativa se týká mladých lidí v Evropské unii ve věku do 30 let, kteří chtějí vykonávat dobrovolnou činnost v jiné než ve své vlastní zemi. Oblast působnosti této iniciativy pokrývá dobrovolné činnosti, které jsou jasně odlišeny od zaměstnání vykonávaného v zahraničí, a to po omezenou dobu, zpravidla několika měsíců, jak je uvedeno ve sdělení Komise „Pokračování Bílé knihy o novém podnětu pro evropskou mládež – Návrh společných cílů pro dobrovolné činnosti mladých lidí v návaznosti na usnesení Rady ze dne 27. června 2002 týkající se rámce evropské spolupráce v oblasti mládeže“ z roku 2004[1].

Situace týkající se dobrovolné činnosti v členských státech je neuspořádaná. Zahrnuje civilní služby organizované veřejnými orgány i dobrovolnou činnost organizovanou občanskou společností. Komise usiluje ve svém návrhu o řešení, které by umožnilo, aby byly všechny existující systémy dobrovolné činnosti interoperabilní.

Návrhu iniciativy předcházely rozsáhlé konzultace se zúčastněnými stranami, dobrovolnickými a mládežnickými organizacemi a členskými státy. Výsledky těchto konzultací byly v co největší možné míře promítnuty do návrhu. V úvahu byla vzata nedávno vydaná stanoviska Evropského parlamentu[2], Evropského hospodářského a sociálního výboru[3] a Výboru regionů[4].

Zatímco základním cílem navrhované iniciativy je zvýšení mobility mladých přeshraničních dobrovolníků, k jejím specifickým cílům patří prohloubení znalostí o příležitostech mladých lidí k přeshraniční dobrovolné činnosti, větší příležitosti k výměnám mladých dobrovolníků, zajištění přiměřené úrovně kvality, rozvoj mladými dobrovolníky nabytých dovedností a schopností, zaměření pracovníků s mládeží na jejich podporu mladých přeshraničních dobrovolníků a povzbuzování mladých lidí s omezenými možnostmi k dobrovolné činnosti v zahraničí.

Komise analyzovala čtyři alternativy, aby si ověřila, která z nich by nejlépe umožnila splnění těchto cílů: zachování současného stavu, zlepšení interoperability stávajících systémů v jednotlivých členských státech, rozšíření Evropské dobrovolné služby (EVS) nebo harmonizace vnitrostátních programů dobrovolné činnosti mladých lidí. Lpění na současném stavu by žádné zlepšení nepřineslo, rozšíření EVS by bylo příliš nákladné a harmonizace je vyloučená Smlouvou. To ponechává jako jedinou proveditelnou alternativu zlepšení interoperability stávajících systémů v jednotlivých členských státech, jenž umožní realizaci všech cílů.

Interoperabilitou se v této souvislosti rozumí situace, kdy vnitrostátní systémy dobrovolné činnosti nabízejí příležitosti dobrovolníkům z jiných členských států a při plánování svých

---

1 KOM(2004) 337 v konečném znění, ze dne 30. května 2004.
2 REGI/6/50546, 2007/2149 ze dne 21. dubna 2008.
3 SOC 243 ze dne 13. prosince 2006.
4 ECOS-IV-017 ze dne 6.–7. února 2008.

činností pamatují na jejich specifické potřeby. Toho by bylo možné dosáhnout na základě lepších znalostí o vnitrostátních systémech a organizacích občanské společnosti, podpory hostitelských organizací v zemi, poskytováním informací o příležitostech v zahraničí mladým lidem, pracovníkům s mládeží a vedoucím mládeže a zdůrazňováním významu Evropského průkazu mobility pro mladé lidi. Toto úsilí by mělo být podporováno „zajišťováním kvality" příležitostí k dobrovolné činnosti, přizpůsobováním výsledků učení vnitrostátním a evropským kvalifikačním rámcům, využíváním Europassu, Pasu mládeže a propagací transevropské dobrovolné činnosti mladých lidí mezi zaměstnavateli, úřady, institucemi atd. Komise by měla podporovat využívání těchto nástrojů a dále rozvíjet evropský portál pro mladé dobrovolníky jako součást stávajícího portálu pro mládež.

Aby byl zajištěn příslušný dopad, je navrhovanou právní formou této alternativy doporučení. Doporučení Rady by zapojilo členské státy ve větším rozsahu než doporučení Komise a v právním základu, čl. 149 odst. 4 Smlouvy, se s ním výslovně počítá.

Pro oblast mládeže by to znamenalo velký skok vpřed, protože se bude jednat o první doporučení Rady v této oblasti. Návrh neusiluje o radikální změnu, spíše o postupný vývoj mechanismů, které už v členských státech existují. Na základě existujících usnesení[5] o dobrovolné činnosti mladých lidí a doporučení o mobilitě[6] je jeho cílem navrhnout praktická doporučení pro zlepšení mobility mladých dobrovolníků v Evropě. Toto doporučení bude součástí dokumentu EU „Obnovená sociální agenda: příležitosti, přístup a solidarita v Evropě 21. století".

---

[5] 13996/04 ze dne 15. listopadu 2004 a 14427/07 ze dne 19. listopadu 2007.

[6] 2001/613/EC ze dne 10. července 2001 a 2006/961/ES ze dne 18. prosince 2006.